

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 225

trettioåttende årgången

22 september 1995

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2230/95 av den 21 september 1995 om ändring av förordning (EG) nr 933/94 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 1
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2231/95 av den 21 september 1995 om öppning och förvaltning av flera gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter inom sektorerna för spannmål, mjölk och mjölkprodukter, gris-kött samt fjäderfäkött med ursprung i Ungern för perioden 1 juli–31 december 1995 enligt rådets förordning (EG) nr 2179/95 4
- Kommissionens förordning (EG) nr 2232/95 av den 21 september 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 9
- Kommissionens förordning (EG) nr 2233/95 av den 21 september 1995 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter 11
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2234/95 av den 21 september 1995 om utfärdande av importlicenser för bananer enligt tullkvoten för fjärde kvartalet 1995 och inlämnande av nya ansökningar ⁽¹⁾ 13
- Kommissionens förordning (EG) nr 2235/95 av den 21 september 1995 om i vilken utsträckning licensansökningar inlämnade under augusti 1995 för levande nötkreatur med en vikt på 160–300 kg inom rarnen för den avgiftskvot som fastställts i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien kan godkännas 16

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

Europaparlamentet

95/376/EG, Euratom, EKSG:

- ★ **Europaparlamentets beslut av den 12 juli 1995 avseende utnämningen av Europeiska unionens ombudsman** 17

Kommissionen

95/377/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 13 september 1995 om användande av statistisk näringsgrensindelning i Europeiska gemenskaperna vid fördelningen av nettoomsättningen på rörelsegrenar ⁽¹⁾** 18

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2230/95

av den 21 september 1995

om ändring av förordning (EG) nr 933/94 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 95/36/EG⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 491/95⁽⁴⁾, särskilt artiklarna 5.2 och 6.5 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 933/94⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 491/95, fastställs de verksamma ämnena i växtskyddsmedel och utnämns de rapporterande medlemsstaterna för genomförandet av förordning (EEG) nr 3600/92.

Genom förordning (EG) nr 491/95 ändrades förordningarna (EEG) nr 3600/92 och (EG) nr 933/94 för att ta hänsyn till de möjliga effekterna av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning och för att integrera de utnämnda myndigheterna och producenterna (inbegripet importörer av verksamma ämnen som producerats utanför gemenskapen) i dessa tre medlemsstater i det första arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG. Det är därför nödvändigt att fastställa en ny tidsfrist för inläm-

nande av dokumentation från de producenter som gjort anmälan enligt bestämmelserna i artikel 4.1a i förordning (EEG) nr 3600/92.

Vid tillämpning av artikel 6.4 och 6.5 i förordning (EEG) nr 3600/92 bör en ny tidsfrist för inlämnande av dokumentation angående vissa verksamma ämnen fastställas på grundval av de skäl som de rapporterande medlemsstaterna redovisat till kommissionen om förseningen har visat sig bero på ansträngningar att lägga fram en gemensam akt, på utnämning av en ny rapporterande medlemsstat eller på force majeure.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 933/94 ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 skall följande punkt 3a införas:

"3a. De producenter som är etablerade i Österrike, Finland och Sverige och som i rätt tid lämnat in anmälan i enlighet med artikel 4.1a i förordning (EEG) nr 3600/92 är förtecknade i bilaga IA till den här förordningen med en trebokstavskod bredvid motsvarande verksamma ämne. Namnet på och adressen till varje producent är för varje kod angiven i bilaga IIA till den här förordningen."

2. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Tidsfristen för att lämna in den dokumentation och den information som avses i artikel 5.4 tredje strecksatsen i förordning (EEG) nr 3600/92 till den rapporterande medlemsstaten skall vara den 30 april 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 172, 22.7.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 366, 15.12.1992, s. 10.

⁽⁴⁾ EGT nr L 49, 4.3.1995, s. 50.

⁽⁵⁾ EGT nr L 107, 28.4.1994, s. 8.

2. Trots bestämmelserna i första punkten skall den tidsfrist som anges där förlängas till den 31 oktober 1995 för de anmälare som är förtecknade i bilaga I, utom för dem som informerat den rapporterande medlemsstaten och kommissionen om att de beslutat att upphöra med sitt deltagande i arbetsprogrammet i enlighet med artikel 5.6 första stycket i förordning (EEG) nr 3600/92, i fråga om följande verksamma ämnen:

Alaklor
Amitraz
Bromoxynil
Karbendazim
Klorotalonil
Klorpyrifos
Klortoluron
Cypermethrin
2,4-D
Deltamethrin
Desmedifam
Endosulfan
Etofumesat
Fentinacetat
Fentinhydroxid
Fenvalerat
Glyfosat
Ioxynil
Isoproturon
Lindan
Linuron

Mankozeb
MCPA
Mekoprop
Mekoprop-P
Metalaxyl
Metamidofos
Metsulfuron
Parakvat
Paration-metyl
Pendimetalin
Permethrin
Fenmedifam
Propyzamid
Simazin
Thiofanat-metyl
Tiram
Zineb
Ziram

3. Den tidsfrist som anges i första punkten skall förlängas till den 30 april 1996 för de anmälare som är etablerade i Österrike, Finland och Sverige och som är förtecknade i bilaga IA."

3. Bilagorna IA och IIA skall föras in, såsom framgår av bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Ritt BJERREGAARD

Ledamot av kommissionen

*BILAGA**"BILAGA IA***Förteckning över nytillkomna anmälare (identifieringskod)**

Verksamma ämnen	Anmälarens kod
Acefat	BUY
Klorpyrifos	SAC
Propikonazol	SAC
Maleinhydrozid	DAH
Glyfosat	SAC"

*"BILAGA IIA***Förteckning över de nytillkomna anmälarnas identifieringskoder, namn och adresser**

Identifieringskod	Namn	Adress
BUY	B & S Buy & Sell GmbH	Schlossgraben 16 A-6800 Feldkirch
DAH	S Dahlberg	Borgstigen 9 S-133 33 Saltsjöbaden
SAC	Sanachem GmbH	Kolingasse 19 A-1090 Wien"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2231/95

av den 21 september 1995

om öppning och förvaltning av flera gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter inom sektorerna för spannmål, mjölk och mjölkprodukter, griskött samt fjäderfäkött med ursprung i Ungern för perioden 1 juli–31 december 1995 enligt rådets förordning (EG) nr 2179/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

ursprung i Ungern på de villkor som föreskrivs i samma bilaga.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 2

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2179/95 av den 8 augusti 1995 om autonom anpassning under en övergångstid av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen och om ändring av förordning (EG) nr 3379/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter samt öl under 1995 i syfte att beakta det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan⁽¹⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

Ungern har eller skall så snart som möjligt gentemot Europeiska unionen vidta åtgärder vars verkan motsvarar dem som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 2179/95.

Därför bör de bestämmelser som föreskrivs i artikel 3.4 och 3.5 i samma förordning tillämpas.

Således bör det för perioden 1 juli–31 december 1995 öppnas vissa tullkvoter för de produkter som omfattas av sektorerna för spannmål, mjölk och mjölkprodukter, griskött samt fjäderfäkött. För att förenkla förvaltningen av dessa kvoter bör det föreskrivas att det tillämpas ett förvaltningsätt som motsvarar det som för de berörda sektorerna har införts för förvaltningen av kvoterna som gäller inom ramen för Europaavtalen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från berörda Förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För perioden 1 juli–31 december 1995 skall de importtullkvoter som anges i bilagan öppnas för produkter med

1. De kvoter som föreskrivs i punkt a i bilagan skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 2, 3 första meningen och 4 i kommissionens förordning (EG) nr 121/94⁽²⁾ och i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

2. De licensansökningar som avses i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 121/94 får lämnas in från och med månaden efter den månad då denna förordning träder i kraft.

3. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 2.3 i förordning (EG) nr 121/94 skall orden "den årliga kvoten" läsas som "kvoten per halvår".

4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 första meningen i förordning (EG) nr 121/94 skall licensernas giltighet begränsas till den 31 december 1995.

5. I artikel 3 första meningen i förordning (EG) nr 121/94 skall hänvisningen till artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 891/89 betraktas som en hänvisning till artikel 6.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95⁽³⁾.

6. För produkter som importeras inom ramen för de kvoter som avses i punkt 1 skall ansökan om importlicens och importlicensen innehålla följande:

a) I fält 8, produktens ursprungsland.

b) I fält 20, en av följande uppgifter:

- Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Forordning (EF) nr. 2231/95,
- Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Regulation (EC) No 2231/95,
- Règlement (CE) n° 2231/95,
- Regolamento (CE) n. 2231/95,
- Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Asetus (EY) N:o 2231/95,
- Förordning (EG) nr 2231/95.

⁽¹⁾ EGT nr L 223, 20.9.1995, s. 29.

⁽²⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

Licensen skall medföra förpliktelse att importera från angivet land.

I fält 24 skall importlicensen dessutom innehålla en av följande uppgifter:

- Derecho de importación reducido con arreglo al Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Nedsat importtold ifølge forordning (EF) nr. 2231/95,
- Ermäßigte Einfuhrzoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Μειωμένος δασμός εισαγωγής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Import duty reduction in accordance with Regulation (EC) No 2231/95,
- Droit d'importation réduit conformément au règlement (CE) n° 2231/95,
- Dazio d'importazione ridotto a norma del regolamento (CE) n. 2231/95,
- Verlaagd invoerrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Direito de importação reduzido nos termos do Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Alennettu tuontitulli asetuksen (EY) N:o 2231/95 mukaisesti,
- Nedsatt importtull enligt förordning (EG) nr 2231/95.

7. Trots artikel 10 i förordning (EG) nr 1162/95 skall säkerheten för de importlicenser som föreskrivs genom denna förordning vara 25 ecu per ton.

Artikel 3

1. De tullkvoter som anges i punkt b i bilagan skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 a och c, artikel 4.2, 4.3 och 4.5 och artiklarna 5, 7 och 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/92⁽¹⁾ och i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

2. För all import som utförs inom ramen för denna kvot skall det krävas att det lämnas in en importlicens som sökts och utfärdats i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

3. Licensansökan skall gälla minst tre ton men högst 10 % av den disponibla kvantiteten.

4. I fält 20 skall ansökan om importlicens och licensen innehålla en av följande uppgifter:

- Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Forordning (EF) nr. 2231/95,
- Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Regulation (EC) No 2231/95,
- Règlement (CE) n° 2231/95,
- Regolamento (CE) n. 2231/95,

- Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Asetus (EY) N:o 2231/95,
- Förordning (EG) nr 2231/95.

I fält 24 skall importlicensen innehålla en av följande uppgifter:

- Derecho de importación reducido con arreglo al Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Nedsat importtold ifølge forordning (EF) nr. 2231/95,
- Ermäßigte Einfuhrzoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Μειωμένος δασμός εισαγωγής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Import duty reduction in accordance with Regulation (EC) No 2231/95,
- Droit d'importation réduit conformément au règlement (CE) n° 2231/95,
- Dazio d'importazione ridotto a norma del regolamento (CE) n. 2231/95,
- Verlaagd invoerrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Direito de importação reduzido nos termos do Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Alennettu tuontitulli asetuksen (EY) N:o 2231/95 mukaisesti,
- Nedsatt importtull enligt förordning (EG) nr 2231/95.

5. Licensansökningarna får endast lämnas in inom de tio första dagarna efter dagen då denna förordning träder i kraft.

Med förbehåll för kommissionens beslut att godkänna ansökningarna skall licenserna utfärdas på den tjugotredje dagen i den månad då ansökningarna lämnades in.

6. Licensansökningarna skall åtföljas av en säkerhet på 35 ecu per 100 kg produktvikt.

Artikel 4

1. Den tullkvot som anges i punkt c i bilagan skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 a och c, artikel 4.2–4.6 och artiklarna 5, 7 och 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 2698/93⁽²⁾ och i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

2. För all import inom gemenskapen som utförs inom ramen för denna kvot skall det krävas att det lämnas in en importlicens som sökts och utfärdats i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

3. Licensansökan skall gälla minst ett ton men högst 25 % av den disponibla kvantiteten.

⁽¹⁾ EGT nr L 62, 7.3.1992, s. 34.

⁽²⁾ EGT nr L 245, 1.10.1993, s. 80.

4. I fält 20 skall ansökan om importlicens och licensen innehålla en av följande uppgifter:

- Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Forordning (EF) nr. 2231/95,
- Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Regulation (EC) No 2231/95,
- Règlement (CE) n° 2231/95,
- Regolamento (CE) n. 2231/95,
- Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Asetus (EY) N:o 2231/95,
- Förordning (EG) nr 2231/95.

I fält 24 skall importlicensen innehålla en av följande uppgifter:

- Derecho de importación reducido con arreglo al Reglamento (CE) n° 2231/95,
- Nedsat importtold ifölge förordning (EF) nr. 2231/95,
- Ermäßigter Einfuhrzoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2231/95,
- Μειωμένος δασμός εισαγωγής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2231/95,
- Import duty reduction in accordance with Regulation (EC) No 2231/95,
- Droit d'importation réduit conformément au règlement (CE) n° 2231/95,
- Dazio d'importazione ridotto a norma del regolamento (CE) n. 2231/95,
- Verlaagd invoerrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2231/95,
- Direito de importação reduzido nos termos do Regulamento (CE) n° 2231/95,
- Alennettu tuontitulli asetuksen (EY) N:o 2231/95 mukaisesti,
- Nedsatt importtull enligt förordning (EG) nr 2231/95.

5. Licensansökningarna får endast lämnas in inom de tio första dagarna efter dagen då denna förordning träder i kraft.

6. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 i förordning (EEG) nr 2698/93 skall licensernas giltighet begränsas till den 31 december 1995.

7. Licensansökningarna skall åtföljas av en säkerhet på 20 ecu per 100 kg produktvikt.

Artikel 5

1. För att kunna utnyttja de kvoter som anges i punkt d i bilagan skall importören lämna in en deklaration om övergång till fri omsättning till de behöriga myndigheterna i importmedlemsstaten som omfattar en ansökan om detta för de berörda produkter och som åtföljs av den licens som avses i artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 2699/93⁽¹⁾. Endast deklarationer om övergång till fri omsättning som är utfärdade från och med den dag då denna förordning träder i kraft till och med den 31 december 1995 får lämnas in.

Om denna deklaration godkänns av den berörda medlemsstatens behöriga myndigheter skall dessa myndigheter meddela kommissionen ansökningarna om lottning i fråga, uppdelat efter kvot.

2. Ansökan om lottning med uppgift om datum för godkännande av deklarationen om övergång till fri omsättning skall utan dröjsmål överlämnas till kommissionen.

3. Lottningen skall godkännas av kommissionen på grundval av det datum då deklarationen om övergång till fri omsättning godkändes av importmedlemsstatens behöriga myndigheter i den mån det disponibla restbeloppet gör det möjligt.

Lottning som inte utnyttjas skall så snart som möjligt återföras till motsvarande kvotkvantitet.

Om de begärda kvantiteterna överstiger det disponibla restbeloppet av kvotkvantiteterna skall tilldelningen ske i förhållande till ansökningarna. Kommissionen skall så snart som möjligt underrätta medlemsstaterna om de lottningar som gjorts.

4. Varje medlemsstat skall garantera lika och fortlöpande tillgång till de angivna kvantiteterna för importörer av de produkter som anges i punkt d i bilagan så länge som restbeloppet av kvoterna tillåter.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från den 1 juli till den 31 december 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 245, 1.10.1993, s. 88.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

	KN-nummer	Varuslag	Kvot (1 juli – 31 december 1995) ton	Tull ecu/ton
a)	1005 90 00 1008 20 00	Majs, annan Hirs	1 000 4 500	110 65
b)	0406 90 29	Kashkavalost	100	1 910
c)	1601 00 91	Korv, torr	250	1 759
d)				
09 5302	0105 99 50	Pärlehöns, levande, > 185 g	100	369
09 5303	0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19	Ankor	1 650	406 494 494 549 549
09 5304	ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Styckningsdelar av ankor, benfria, färska, kyllda eller frysta	300	946 946
	ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Bröst och delar därav av ankor, med ben, färska, kyllda eller frysta		546 546
	ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Klubbör och delar därav av ankor, med ben, färska, kyllda eller frysta		513 513
09 5305	0207 41 90	Slaktbiprodukter av fjäderfä, med undantag av lever, frysta	140	204
09 5306	0209 0209 00 19 0209 00 30 0209 00 90	Gris- och fjäderfäfett, inte innehållande kött	500	234 127 454

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2232/95**av den 21 september 1995****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1740/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 167, 18.7.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 september 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	52,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	412	132,4
	060	80,2		512	186,0
	064	59,6		600	64,5
	066	41,7		624	123,2
	068	62,3		999	103,6
	204	50,9		039	79,3
	212	117,9		064	66,5
	624	75,0		388	57,4
	999	67,5		400	53,2
	052	70,1		404	61,5
ex 0707 00 25	053	166,9	0808 20 57	508	68,4
	060	61,0		512	64,1
	066	53,8		524	57,4
	068	60,4		528	48,0
	204	49,1		800	96,9
	624	207,3		804	48,4
	999	95,5		999	63,7
	052	55,6		052	49,4
	204	77,5		388	79,6
	624	196,3		512	89,7
0709 90 79	999	109,8	0809 30 41, 0809 30 49	528	84,1
	052	61,3		800	55,8
	388	63,7		804	112,9
	400	72,1		999	78,6
	512	65,9		052	63,1
	520	66,5		220	121,8
	524	61,7		624	106,8
	528	66,0		999	97,2
	600	54,7		052	73,2
	624	78,0		064	57,7
0805 30 30	999	65,5	0809 40 30	066	77,2
	052	89,2		068	61,2
	064	40,8		624	101,4
	066	49,4		676	68,6
	220	110,8		999	73,2
	400	136,0			
0806 10 40					

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2233/95

av den 21 september 1995

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽³⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar

fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 1568/95⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2226/95⁽⁵⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT nr L 224, 21.9.1995, s. 28.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 september 1995 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,80	4,90
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,80	10,13
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,80	4,71
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,80	9,70
1701 91 00 ⁽²⁾	28,21	11,13
1701 99 10 ⁽²⁾	28,21	6,61
1701 99 90 ⁽²⁾	28,21	6,61
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3).

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2234/95

av den 21 september 1995

om utfärdande av importlicenser för bananer enligt tullkvoten för fjärde kvartalet 1995 och inlämnande av nya ansökningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 1442/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1164/95⁽⁴⁾ anges tillämpningsföreskrifter för ordningen för import av bananer till gemenskapen. I kommissionens förordning (EG) nr 478/95⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 702/95⁽⁶⁾ anges kompletterande tillämpningsföreskrifter för den ordning för tullkvoter i artiklarna 18 och 19 i förordning (EEG) nr 404/93.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 1442/93 föreskrivs att om de kvantiteter som omfattas av importlicensansökningar från en eller flera kategorier av aktörer i ett visst ursprungsland eller en grupp av ursprungsländer som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 478/95 överstiger de tillgängliga kvantiteterna, skall det fastställas en procentsats för minskning av de kvantiteter som tilldelas.

De tillgängliga kvantiteterna för import inom ramen för tullkvoten för fjärde kvartalet 1995 fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1923/95⁽⁷⁾.

Om de kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser antingen är mindre än eller lika stora som de tillgängliga kvantiteterna skall licenser utfärdas för de begärda kvantiteterna. För vissa ursprungsländer överstiger emellertid de kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser den tillgängliga kvantitet som fastställs i

bilagan till förordning (EG) nr 1923/95. Det bör därför fastställas en procentsats för minskning som skall tillämpas på varje ansökan om importlicens för det berörda ursprungslandet eller ursprungsländerna och för licenskategorin i fråga.

Det är lämpligt att fastställa den maximala kvantiteten för sådana licensansökningar som fortfarande kan lämnas in med hänsyn till de tillgängliga kvantiteter som fastställs i förordning (EG) nr 1923/95 och med hänsyn till beviljande ansökningar vid utgången av perioden för ansökningar 1–7 september 1995. Det bör påpekas att bestämmelserna i förordning (EG) nr 478/95 om kompletterande tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 404/93 vad gäller ordningen för tullkvoter vid import av bananer till gemenskapen och om ändring av förordning (EEG) nr 1442/93 är tillämpliga.

Bestämmelserna i denna förordning skall träda i kraft utan dröjsmål för att licenser skall kunna utfärdas så snart som möjligt.

Förvaltningskommittén för bananer har inte avgivit sitt yttrande inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Enligt ordningen med tullkvoter för import av bananer skall importlicenser för fjärde kvartalet 1995 utfärdas för den kvantitet som uppges i licensansökningar, minskad med koefficienterna 0,1728; 0,8280; 0,9002 och 0,4354 för ansökningar: som anger "Dominikanska republiken", "Costa Rica: Kategori B", "Elfenbenskusten" respektive "Övriga" som ursprungsland.

Artikel 2

De kvantiteter där licensansökningar fortfarande kan lämnas in för fjärde kvartalet 1995 fastställs i bilagan.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 47, 25.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 142, 12.6.1993, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 49, 4.3.1995, s. 13.

⁽⁶⁾ EGT nr L 71, 31.3.1995, s. 84.

⁽⁷⁾ EGT nr L 185, 4.8.1995, s. 20.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

	(ton)
	Tillgängliga kvantiteter för de nya ansökningarna
COLOMBIA	
— Kategorier A och C	155 205,194
— Kategori B	79 357,573
COSTA RICA	
— Kategorier A och C	68 677,449
VENEZUELA	5 863,000
BELIZE	7 066,234
KAMERUN	5 142,840
Andra AVS-stater	2 919,372

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2235/95

av den 21 september 1995

om i vilken utsträckning licensansökningar inlämnade under augusti 1995 för levande nötkreatur med en vikt på 160–300 kg inom ramen för den avgiftskvot som fastställts i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien kan godkännas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1941/95 av den 4 augusti 1995 om öppning för andra halvåret 1995 och om närmare tillämpningsföreskrifter för avgiftskvoterna för levande nötkreatur med en vikt på 160–300 kg med ursprung i och som kommer från Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2017/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1941/95 fastställs det antal levande nötkreatur med en vikt på 160–300 kg avsedda för gödning eller slakt med ursprung i Polen, Ungern, Tjeckien eller Slovakien som får importeras på särskilda villkor under andra halvåret 1995.

Det kvantiteter för vilka ansökningar om importlicenser har lämnats in överskrider de tillgängliga kvantiteterna. I enlighet med artikel 3.4 i förordning (EG) nr 1941/95 bör en standardprocentsats fastställas för minskning av kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar som lämnas in för andra halvåret 1995 i enlighet med den importordning som avses i förordning (EG) nr 1941/95 skall minskas med 98,627 %.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 186, 5.8.1995, s. 26.

⁽²⁾ EGT nr L 197, 22.8.1995, s. 5.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTET

EUROPAPARLAMENTETS BESLUT

av den 12 juli 1995

avseende utnämningen av Europeiska unionens ombudsman

(95/376/EG, Euratom, EKSG)

EUROPAPARLAMENTET

med beaktande av följande:

- Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, i synnerhet artiklarna 8d, andra avsnittet, och 138e,
 - Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, i synnerhet artikel 20d,
 - Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, i synnerhet artikel 107d,
 - dess beslut av den 9 mars 1994 om stadga och allmänna villkor för utövandet av funktionen som ombudsman ⁽¹⁾,
 - artikel 159 i arbetsordningen,
 - uppmaningarna att inlämna kandidaturer den 30 juli 1994 ⁽²⁾ och den 23 maj 1995 ⁽³⁾,
 - de kandidaturer som framställts i enlighet med artikel 6.2 av stadgan och allmänna villkoren för utövandet av funktionen som ombudsman och artikel 159.3 av arbetsordningen,
 - utfrågningarna av kandidater inför det behöriga utskottet,
 - listan över godkända kandidaturer,
 - avlagda röster under sammanträdena den 11 och den 12 juli 1995,
- utnämner Jacob Magnus Söderman till Europeiska unionens ombudsman.

Utfärdat i Strasbourg den 12 juli 1995

För Europaparlamentet

Klaus HÄNSCH

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 113, 4.5.1994, s. 15.

⁽²⁾ EGT nr C 210, 30.7.1994, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr C 127, 23.5.1995, s. 4.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 13 september 1995

om användande av statistisk näringsgrensindelning i Europeiska gemenskaperna
vid fördelningen av nettoomsättningen på rörelsegrenar

(Text av betydelse för EES)

(95/377/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT FÖLJANDE REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets fjärde direktiv 78/660/EEG av den 25 juli 1978 om årsbokslut i vissa former av bolag⁽¹⁾ särskilt artikel 43.1.8 i detta direktiv, och

med beaktande av följande:

För att den inre marknaden skall kunna fungera krävs standarder för ekonomisk information så att företag, finansiella institut och myndigheter får tillförlitliga och jämförbara statistiska uppgifter. Dessa uppgifter är särskilt nödvändiga för företagen för att de skall kunna mäta sina resultat, bedöma sin konkurrensförmåga och anpassa sig till konkurrensen.

Behovet av att kunna göra internationella jämförelser av den ekonomiska informationen har fått medlemsstaterna och gemenskapens institutioner att anta gemensamma indelningar så att innehållet i framför allt rörelsegrenarna och produktkategorierna tolkas enhetligt i alla medlemsstaterna och överensstämmer med Förenta nationernas internationella klassificeringar. För den skull har det genom en förordning inrättats "en statistisk näringsgrensindelning i Europeiska gemenskaperna, NACE Rev. 1"⁽²⁾, som används av kommissionen för all näringsgrens-

statistik och av medlemsstaterna antingen direkt eller genom en nationell indelning som bygger på denna.

Rådets fjärde direktiv 78/600/EEG föreskriver åtgärder för att samordna de nationella bestämmelserna rörande årsbokslut i vissa former av bolag och kräver att dessa bokslut skall ge en trogen bild av tillgångarna, den ekonomiska ställningen och resultaten. Utifrån detta skall bilagans minimiinnehåll fastställas: artikel 43.1.8 föreskriver nämligen att bilagan skall innehålla uppgifter om nettoomsättningen fördelad på rörelsegrenar.

På grund av de dispenser som föreskrivs i direktiv 78/660/EEG åligger det inte alla företag i medlemsstaterna att lämna denna information, utan den lämnas frivilligt.

För de bolag som frivilligt lämnar informationen är det önskvärt att skapa sådana villkor att den publicerade informationen svarar mot kriterier som gör den jämförbar såväl inom en stat som mellan Europeiska unionens medlemsstater.

— Tillnärmningen av språket inom bokföring och statistik kan öka jämförbarheten och kvaliteten på den ekonomiska informationen.

— En allmän användning av NACE Rev. 1 vid fördelningen av nettoomsättningen på rörelsegrenar enligt artikel 43.1.8 i direktiv 78/660/EEG skulle vara ett viktigt steg på vägen mot denna tillnärmning, för på så sätt skulle denna bestämmelse få ett minimiinnehåll. Användningen av NACE Rev. 1 skulle erbjuda många fördelar i samband med den ökade harmoniseringen mellan det ekonomiska språket och bokföringsspråket och framför allt genom att:

1. lätta på den börda som bolagen upplever vid insamlar det av de statistiska uppgifterna genom att en gemensam referens används;

⁽¹⁾ EGT nr L 222, 14.8.1978, s. 11.

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 3037/90 av den 9 oktober 1990, EGT nr L 293, 24.10.1990, ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 761/93 av den 24 mars 1993, EGT nr L 83, 3.4.1993.

2. ge större tillnärmning mellan den information som insamlas hos företagen och den statistiska information som kommer tillbaka till dem som använder sig av den ekonomiska informationen.

— Det är därför önskvärt att uppnå detta/dessa mål utan att för den skull lägga nya förpliktelser på företagen.

Skapandet av gemensamma standarder för statistisk och bokföring som ger möjlighet att utarbeta harmoniserad information är, enligt subsidiaritetsprincipen, en fråga som bara kan behandlas effektivt på gemenskapsnivå medan tillämpningen sker i varje medlemsstat.

Mot bakgrund av detta anser kommissionen att det är nödvändigt att rekommendera medlemsstaterna att främja en åtgärd som kan förbättra öppenheten och verksamheten på den inre marknaden. En majoritet av medlemmarna i den kontaktkommitté som föreskrivs i artikel 52 i rådets fjärde direktiv och som särskilt har till uppgift att underlätta en enhetlig tillämpning av nämnda direktiv genom regelbundna samråd om bl.a. de konkreta problem som uppstår vid tillämpningen av direktivet, har uttalat

sig positivt om kommissionens förslag att via företagen på frivillig väg använda NACE Rev. 1 för att indela nettoomsättningen på rörelsegrenar.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

- Uppmuntra alla företag som genomför en indelning av nettoomsättningen på rörelsegrenar att med stöd av artikel 43.1.8 i direktiv 78/660/EEG använda klassificeringarna i NACE Rev.1.
- Uppmuntra de företag som använder den statistiska näringsgrensindelningen att använda NACE Rev. 1 på det sätt som föreskrivs i bilagan till denna rekommendation.

Utfärdad i Bryssel den 13 september 1995.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Användning av NACE Rev.1 som referensnomenklatur vid fördelningen av nettoomsättningen på rörelsegränar

Jämförbarhet i informationen om nettoomsättningen fördelad på rörelsegränar kan uppnås genom att följande åtgärd vidtas:

- För att i sin bokföring indela försäljning av varor och tjänster använder företagen en klassificeringsplan som är anpassad efter deras interna behov.
- Det är önskvärt att företagen upprättar sitt klassificeringssystem efter rörelsegränar, så att det överensstämmer med den statiska näringsgrensindelningen i Europeiska gemenskaperna NACE Rev.1 eller med den nationella versionen av denna indelning⁽¹⁾.

1. Grad av överensstämmelse

Den interna klassificeringen anses överensstämma med den europeiska statistiska indelningen när denna interna klassificering är

- antingen identisk med rubrikerna (huvudgrupper, grupper eller undergrupper) i NACE Rev.1⁽²⁾ ⁽³⁾,
- eller utgör en underavdelning till dessa, så att rubrikerna i NACE Rev.1 kan uppnås genom att lägga samman poster i den interna klassificeringen.

2. Önskvärd detaljeringsgrad

NACE Rev.1 omfattar ett flertal rubriker på olika nivåer som kallas huvudgrupper, grupper och undergrupper.

Då den gemensamma delen för alla medlemsstater sträcker sig till den detaljnivå som gäller för undergrupperna i NACE Rev.1, är det önskvärt att informationen lämnas på grundval av denna nivå, eftersom den anses vara den mest relevanta. Indelningen är nämligen identisk t.o.m. den fjärde siffran i alla länder. Med denna lokaliseras för övrigt den huvudsakliga verksamheten och den säkerställer sammanhållningen i medlemsstaterna.

3. Specialfall och undantag

- 3.1. Vissa företag kommer att göra den bedömningen att nivån 4 siffror i NACE Rev.1 medför en alltför detaljerad indelning av nettoomsättningen och åstadkommer en skadlig situation. I så fall är det tillåtet att göra fördelningen av nettoomsättningen på rörelsegränar på grundval av nivån 3 siffror (grupper) eller till och med 2 siffror (huvudgrupper) i NACE Rev.1.
- 3.2. I vissa fall, då det föreligger en partiell överensstämmelse mellan intern klassificering och statistisk indelning, kan nettoomsättningen inte hänföras till en enda undergrupp, grupp eller huvudgrupp i NACE Rev.1 eller skulle kunna hänföras dit enbart mot en kostnad som inte står i proportion till nyttan av den information som lämnats: dessa delar kan omgrupperas under en post med rubriken "Icke fördelad nettoomsättning".

4. Anmärkning

För att fördela nettoomsättningen efter rörelsegrän är det önskvärt att företagen skiljer mellan sin rent kommersiella verksamhet (handel)⁽⁴⁾ och sin produktionsverksamhet (försäljning av varor och tjänster som produceras i företaget).

⁽¹⁾ Om den interna klassificeringsplanen över näringsgrenar stämmer överens med NACE Rev.1, finns det automatiskt en överensstämmelse mellan den interna klassificeringen av produkter med den statistiska indelningen av produkter efter näringsgren (CPA) inom Europeiska unionen. Den statistiska indelningen, inrättad genom rådets förordning (EEG) nr 3696/93, är nämligen knuten till NACE Rev.1, så att klassificeringen av produkter är strukturerad på samma sätt som näringsgrenarna inom EU. Denna överensstämmelse gör det lättare att identifiera näringsgrenskoderna i NACE Rev.1 utifrån produkterna och vice versa. Förordningarna om NACE Rev.1 och CPA åtföljs av förklaringar för att de skall bli lättare att använda och dessutom på ett enhetligt sätt av medlemsstaterna.

⁽²⁾ NACE Rev.1 omfattar flera nivåer, framför allt:

- rubriker som betecknas med en tvåsiffrig numerisk kod, kallade huvudgrupper,
- rubriker som betecknas med en tresiffrig numerisk kod, kallade grupper,
- rubriker som betecknas med en fyrsiffrig numerisk kod, kallade undergrupper.

⁽³⁾ Överensstämmelsen blir bara partiell, när vissa element i den interna klassificeringen inte kan föras till en enda undergrupp (eller grupp eller huvudgrupp) i NACE Rev.1. Genom att addera poster i den interna klassificeringen blir det i så fall möjligt att uppnå en sammanslagning av flera poster i NACE Rev.1 (undergrupp, grupp eller huvudgrupp).

⁽⁴⁾ Återförsäljning utan bearbetning eller förädling.